



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2005 (12.08)
(OR. fr)

11647/05

PUBLIC 6

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΙΟΥΝΙΟΣ 2005

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2005. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας·
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2005, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση:
(«<http://ue.eu.int> »), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: («transparency@consilium.eu.int»).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2664ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 2ας και 3ης Ιουνίου 2005 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή όσον αφορά το μηχανισμό αμοιβαιότητας Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν	6762/05 + REV 1 (lv) PE-CONS 3628/05	53/05, 54/05	Κατά ΠΛ, ΤΣ Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2665ο Συμβούλιο ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα) της 6ης και 7ης Ιουνίου 2005 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών Οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων	PE-CONS 3615/05	55/05, 56/05	Ειδική πλειοψηφία
	PE-CONS 3606/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (lv) + COR 4 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (sl)	57/05	Ειδική πλειοψηφία
	PE-CONS 3627/05	58/05, 59/05, 60/05, 61/05, 62/05	Κατά ΓΕ ¹ , ΕΛ Αποχή ΛΞ Ειδική πλειοψηφία

¹ Επεξήγηση της δήλωσης της γερμανικής αντιπροσωπείας σχετικά με την ψήφο, σελίδα 6 του Παραρτήματος II.

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2667ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 13ης Ιουνίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου που ορίζει την ημερομηνία εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 871/2004 για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας	7846/05		Ειδική πλειοψηφία
2669ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 20ής και 21ης Ιουνίου 2005 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής	8686/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (sk)	63/05, 64/05, 65/05, 66/05	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 ως προς τη σήμανση των αυγών	9646/05 + COR 1 (en) + COR 2 (it) + COR 3 (hu) + REV 1 (pt)		Ειδική πλειοψηφία

IOYNIOΣ 2005

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
26706 Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 24ης Ιουνίου 2005			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 περί της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	9480/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	67/05, 68/05	Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2062/94 σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	9481/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	69/05	Ομοφωνία

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2671ο Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών, Ενέργειας, της 27ης και 28ης Ιουνίου 2005			
Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα	9844/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (sl) + REV 1 (pt) + REV 4 (da) + REV 5 (fi) + REV 6 (hu) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv) + REV 9 (lt) + REV 10 (el)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος	9818/05		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με στατιστικές για την επαγγελματική κατάρτιση στις επιχειρήσεις	PE-CONS 3607/05 + REV 1 (lt)	70/05	Ειδική πλειοψηφία

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εναρμονισμένες Υπηρεσίες Πληροφοριών Εσωτερικής Ναυσιπλοΐας στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας	PE-CONS 3612/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + COR 1 (fi)	71/05, 72/05, 73/05, 74/05, 75/05, 76/05	Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση πιστοποιητικών των ναυτικών τα οποία εκδίδονται από τα κράτη μέλη και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/25/EK	PE-CONS 3613/05 + REV 1 (de) + REV 2 (it)		Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 53/05Δήλωση της Πολωνίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας

«Κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου ΔΕΥ της 24ης Φεβρουαρίου 2005, η Πολωνία και η Τσεχική Δημοκρατία εξέφρασαν επιφυλάξεις για το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου με το οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 όσον αφορά τον μηχανισμό αμοιβαιότητας.

Η Πολωνία και η Τσεχική Δημοκρατία επαναλαμβάνουν τις αντιρρήσεις τους για το σχέδιο κανονισμού στο σύνολό του.

Η Πολωνία και η Τσεχική Δημοκρατία ζητούν να ληφθεί δεόντως υπόψη η παρούσα δήλωση και να καταχωρηθεί στα πρακτικά της σημερινής συνεδρίασης της ΕΜΑ και στα πρακτικά του Συμβουλίου».

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν ότι ο μηχανισμός που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό, συνοδευόμενος κατά περίπτωση από προσωρινή θέσπιση της υποχρέωσης θεώρησης έναντι τρίτης χώρας, που επιβάλλει υποχρέωση θεώρησης στους υπηκόους ενός ή περισσότερων κρατών μελών, ουδόλως κωλύει την εφαρμογή άλλων προσωρινών μέτρων ως προς την εν λόγω τρίτη χώρα σε έναν ή περισσότερους άλλους τομείς (ιδίως πολιτικούς, οικονομικούς ή εμπορικούς), σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση ή τις σχετικές νομικές βάσεις των Συνθηκών, εφόσον τα μέτρα αυτά θεωρηθούν πρόσφορο μέρος της εφαρμοστέας στρατηγικής για να πεισθεί η τρίτη χώρα να επαναφέρει την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης έναντι των υπηκόων του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή των συγκεκριμένων κρατών μελών.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή κρίνουν ότι, σε περίπτωση μιας από τις γνωστοποιήσεις που προβλέπονται από τα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού, θα πρέπει να εξετάζεται στα κατάλληλα φόρουμ κατά πόσον είναι σκόπιμο να ληφθούν τα ανωτέρω μέτρα.»

ΔΗΛΩΣΗ 55/05

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η απόφαση για το ποσοστό ενίσχυσης για τα ηλεκτρονικά ΔΕΔ (e-Ten) ισχύει μόνον με βάση τις ισχύουσες δημοσιονομικές προοπτικές. Σημειώνει ότι η Επιτροπή, στην πρότασή της για ένα πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία, έχει περιλάβει διάδοχο σχήμα των e-Ten, και θα εξετάσει το ποσοστό ενίσχυσης για το εν λόγω διάδοχο σχήμα ως μέρος της προβλεπόμενης πρότασης της Επιτροπής.»

ΔΗΛΩΣΗ 56/05

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν ότι η απόφαση αυτή για το ποσοστό ενίσχυσης για τα e-Ten δεν αφορά μελλοντικές αποφάσεις σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής για τα ΔΕΔ Μεταφορών και Ενέργειας κατά την επόμενη δημοσιονομική περίοδο. Αυτές θα αξιολογηθούν με βάση την ιδιαίτερη αξία τους και υπό το πρίσμα της απόφασης για τα ανώτατα όρια των δημοσιονομικών προοπτικών περιόδου 2007-2013.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή σημειώνει τις δυσχέρειες τις οποίες εξέθεσαν η Αυστρία, η Ελλάδα, η Πολωνία, η Ισπανία και η Σλοβενία όσον αφορά την εφαρμογή τιμών παραγωγού για τις υπηρεσίες, όπως απαιτείται στην τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98, θα εξετάσει δε τις δυσχέρειες αυτές κατά την αξιολόγηση της ποιότητας των σχετικών μεταβλητών. Επιπλέον, η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρέχει μεθοδολογικές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μεταβλητών αυτών.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Σύμφωνα με το άρθρο 10 στοιχείο α) της προαναφερόμενης οδηγίας όλα τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα, η κατάρτιση στα οποία ολοκληρώνεται με εξετάσεις για τον τίτλο του «αρχιτεχνίτη» (Meister) βιοτεχνικού επαγγέλματος, υπόκεινται στη γενική διαδικασία αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων.

Η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπενθυμίζει στην Επιτροπή το αίτημα που διετύπωσε στις 19 Μαΐου του 2003, με το οποίο ζητούσε από την Επιτροπή να κινήσει διαδικασία προκειμένου οι εκπαιδευτικοί κύκλοι που ολοκληρώνονται με ανεγνωρισμένη εξέταση για τον τίτλο του «αρχιτεχνίτη» (Meister) νομοθετικώς κατοχυρωμένου επαγγέλματος να υπαχθούν στο Παράρτημα II της οδηγίας. Η κυβέρνηση της ΟΔΓ παρακαλεί την Επιτροπή να ολοκληρώσει τη διαδικασία αυτή πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας.

Η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας προτρέπει στη συνάρτηση αυτή την Επιτροπή να μεριμνήσει εξάπαντος ώστε η οδηγία και η συνδεδεμένη με αυτήν κατάταξη νομοθετικώς κατοχυρωμένων επαγγελμάτων στο επίπεδο 2 να μην έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ουσιαστική κατάταξη των μη κατοχυρωμένων γερμανικών επαγγελμάτων αρχικής εκπαίδευσης ούτε να διακυβεύει τη δυνατότητα των αποφοίτων συστημάτων διττής επαγγελματικής κατάρτισης να είναι ανταγωνιστικοί στην αγορά ειδικευμένου εργατικού δυναμικού.

Για τον λόγο αυτόν η κυβέρνηση της ΟΔΓ θα συμπράξει με τα κράτη μέλη και την Επιτροπή προκειμένου το ευρωπαϊκό πλαίσιο προσόντων και το ευρωπαϊκό σύστημα βαθμολόγησης να εξασφαλίζει μιαν ανταγωνιστικά ισοδύναμη αξιολόγηση των διττών, νομικώς μη κατοχυρωμένων κύκλων αρχικής και σχολικής επαγγελματικής εκπαίδευσης.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπείας σχετικά με την ψήφο της

«Η Γερμανία απορρίπτει την οδηγία.

Αιτιολόγηση:

Με τον περιορισμό του δικαιώματος ελέγχου των προσόντων στα πλαίσια της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών, παρεκτός για τις επαγγελματικές ομάδες που έχουν να κάνουν με τη δημόσια υγεία και ασφάλεια, η ευθύνη των κρατών μελών να εξασφαλίζουν υψηλό επίπεδο επαγγελματικών προσόντων στον τομέα της παροχής υπηρεσιών περιστελλεται στο έπακρο.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρήσουν το αποκλειστικό δικαίωμα να εξετάζουν, προτού παρασχεθούν για πρώτη φορά οι συγκεκριμένες υπηρεσίες, κατά πόσον τα επαγγελματικά προσόντα όσων ασκούν κατοχυρωμένα επαγγέλματα και δραστηριοποιούνται στο έδαφός τους στα πλαίσια της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών ανταποκρίνονται επί ίσοις όροις στις εθνικές προδιαγραφές, οσάκις το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι γενικού συμφέροντος.»

Δήλωση της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας

«Στα πλαίσια των συζητήσεων που διεξάγονται στους κόλπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των προσόντων, συμπεριλαμβανομένων των ιατρικών επαγγελματιών, η Πολωνία τονίζει την ανάγκη να αναληφθούν περαιτέρω δράσεις βελτίωσης των αρχών για την αναγνώριση των προσόντων των Πολωνών νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών με βάση τα κεκτημένα δικαιώματα καθώς και να τροποποιηθεί η οδηγία στο συγκεκριμένο τομέα.

Η δυνατότητα αλλαγής των διατάξεων νομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως εισήχθη με τη Συνθήκη Προσχώρησης, είναι αποδεκτή από νομική και διαδικαστική άποψη, σύμφωνα με το άρθρο 9 της Συνθήκης Προσχώρησης, όπως έχουν επιβεβαιώσει κατ' αρχήν οι νομικές υπηρεσίες του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Ως εκ τούτου, η Πολωνία επιθυμεί να αρχίσει διαβουλεύσεις με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά αλλαγές στο άρθρο 33, παράγραφος 2, στο οποίο ορίζονται οι αρχές της αναγνώρισης των Πολωνών νοσοκόμων και στο άρθρο 43, παράγραφος 3, στο οποίο ορίζονται οι αρχές της αναγνώρισης των προσόντων των Πολωνών μαιευτών/μαιών από την Πολωνία. Οι εν λόγω τροποποιήσεις θα έχουν ως στόχο την προσέγγιση των προϋποθέσεων αναγνώρισης των προσόντων των Πολωνών νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών από την Πολωνία με εκείνες που ισχύουν επί του παρόντος στην περίπτωση των νοσοκόμων και μαιών από τα λοιπά κράτη μέλη τα οποία προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση μαζί με την Πολωνία την 1η Μαΐου 2004. Για όλα τα λοιπά κράτη μέλη, όταν η εκπαίδευση δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας, εφαρμόστηκε η αρχή των κεκτημένων δικαιωμάτων, η επονομαζόμενη αρχή 3/5, η οποία προβλέπει υποχρέωση απόδειξης 3 ετών συνεχούς επαγγελματικής πείρας που έχει αποκτηθεί εντός των τελευταίων 5 ετών. Στην περίπτωση των νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών από την Πολωνία, αποφοίτων μεταδευτεροβάθμιων σχολών, ισχύει μεγαλύτερη περίοδος απαιτούμενης πείρας, ήτοι 5 έτη συνεχούς πείρας εντός των 7 τελευταίων ετών.

Η Πολωνία φρονεί ότι τα εκπαιδευτικά συστήματα στα περισσότερα νέα κράτη μέλη παρουσιάζουν μεγάλες ομοιότητες. Ως εκ τούτου, η εισαγωγή αλλαγών στο συγκεκριμένο τομέα σημαίνει άρση των αδικαιολόγητων διαφορών και εξασφάλιση της ίσης μεταχείρισης νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών - αποφοίτων μεταδευτεροβάθμιων σχολών - σε όλα τα κράτη μέλη.

Οι διατάξεις της Συνθήκης Προσχώρησης δεν προβλέπουν δικαίωμα αναγνώρισης προσόντων βάσει κεκτημένων δικαιωμάτων στην περίπτωση των νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών από την Πολωνία, αποφοίτων ιατρικών δευτεροβάθμιων σχολών. Η νέα οδηγία παρέχει στην πολυάριθμη αυτή ομάδα τη δυνατότητα αναγνώρισης των προσόντων τους στο μέλλον, αφού ολοκληρώσουν, όμως, πρόσθετες σπουδές κάλυψης.

Κατά ταύτα, η Πολωνία θεωρεί ότι δικαιολογείται η συμπερίληψη των αποφοίτων ιατρικών δευτεροβάθμιων σχολών, των οποίων τα διπλώματα δεν αναγνωρίζονται αυτομάτως βάσει της ισχύουσας οδηγίας 77/452/ΕΟΚ, στο σύστημα αυτόματης αναγνώρισης προσόντων βάσει κεκτημένων δικαιωμάτων. Η Πολωνία υπενθυμίζει ότι, κατά τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης, είχε υποστηρίξει την αναγνώριση των προσόντων των αποφοίτων των ιατρικών δευτεροβάθμιων σχολών πενταετούς φοίτησης, τονίζοντας ότι η εκπαίδευση και επαγγελματική προετοιμασία τους είναι ισότιμες με εκείνες των αποφοίτων μεταδευτεροβάθμιων σχολών. Κατά τις συζητήσεις για τις διατάξεις της Συνθήκης Προσχώρησης, η Πολωνία είχε επανειλημμένως προτείνει την υπαγωγή της κατηγορίας αυτής στη Συνθήκη.

Η Πολωνία ευελπιστεί ότι η Επιτροπή θα είναι ανοικτή σε διάλογο με στόχο την εξεύρεση λύσης στο εν λόγω πρόβλημα. Αυτό θα προλειάνει το έδαφος για τη βελτίωση του επαγγελματικού καθεστώτος των νοσοκόμων και μαιευτών/μαιών, οι οποίοι θα έχουν να αποφασίσουν σχετικά με την αναγνώριση των προσόντων τους σε άλλα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Δήλωση της ελληνικής αντιπροσωπίας

«Η Ελληνική Δημοκρατία δηλώνει ότι ο λόγος για τον οποίο καταψηφίζει την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων ανάγεται στον κύκλο προβλημάτων τα οποία δημιουργεί η λειτουργία του συστήματος δικαιόχρησης (Franchising) και παραρτημάτων στο χώρο της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, όταν το κράτος μέλος υποδοχής στερείται της δυνατότητας ποιοτικού ελέγχου της εκπαίδευσης, η οποία παρέχεται στο έδαφός του.

Αυτή η δυνατότητα ποιοτικού ελέγχου, η οποία δεν υπεισέρχεται στην αρμοδιότητα του κράτους μέλους προέλευσης, απορρέει από τις διατάξεις των άρθρων 149 και 150 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, κάτι που άλλωστε επιβεβαίωσε και το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην απόφασή του για την υπόθεση Neri (C-153/02, 13/12/2003, Valentina Neri), κρίνοντας ότι είναι θεμιτό να τίθενται περιορισμοί στις θεμελιώδεις ελευθερίες, συμπεριλαμβανομένης αυτής περί εγκαταστάσεως (άρθρο 43 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα), για τη διασφάλιση υψηλού επιπέδου πανεπιστημιακής εκπαίδευσης, αρκεί οι περιορισμοί αυτοί να μην υπερβαίνουν το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του σκοπού αυτού (σημείο 46 της προαναφερθείσας απόφασης).

Ο ποιοτικός έλεγχος αφορά στις συνθήκες εφαρμογής του εκπαιδευτικού προγράμματος οι οποίες πρέπει να είναι παρόμοιες με αυτές του ιδρύματος προέλευσης. Μια τέτοια επαλήθευση είναι απόλυτα θεμιτή, καθώς μάλιστα θα γίνεται σε συνεργασία με το κράτος μέλος προέλευσης.»

Δήλωση της αντιπροσωπίας του Λουξεμβούργου

«Η παρούσα πρόταση οδηγίας, η οποία εγγράφεται στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισσαβώνας, αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την επίτευξη της ευρύθμου λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών. Το θεσπιζόμενο σύστημα αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων επιχειρεί την εξισορρόπηση των απαιτήσεων πρόπουσας κατάρτισης των περί ων ο λόγος επαγγελματιών και της επιβεβλημένης πλέον απλούστευσης των διαδικασιών.

Εντούτοις, το Λουξεμβούργο τρέφει ορισμένους ενδοιασμούς όσον αφορά την ιδιαίτερη κατάσταση του εθνικού του συστήματος κατάρτισης επιτηδευματιών (artisans). Πράγματι, η κατάρτιση αυτή, η οποία οδηγεί στην απόκτηση του διπλώματος "brevet de maîtrise" που πιστοποιεί επαγγελματικά προσόντα υψηλού επιπέδου, σχεδόν δεν έχει το αντίστοιχό της στην Ευρώπη. Το Λουξεμβούργο παραδέχεται ότι με τη νέα οδηγία δίνεται η δυνατότητα ορισμένοι τύποι κατάρτισης που επιστέφονται με το λουξεμβουργικό brevet de maîtrise να υπαχθούν στο ισοδύναμο επίπεδο το οποίο ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4γ) ii και αναγράφεται επίσης στο Παράρτημα II.

Επειδή όμως η έκβαση μιας αιτιολογημένης αίτησης υπαγωγής στο ανωτέρω Παράρτημα II, για την οποία πρέπει να ληφθεί απόφαση με ειδική πλειοψηφία και με διαδικασία επιτροπής, παραμένει αβέβαιη, το Λουξεμβούργο απέχει της ψηφοφορίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 63/05

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο δηλώνει ότι το θέμα της επιλεξιμότητας για συγχρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) των ποσών που αφορούν τον μη ανακτήσιμο ΦΠΑ δεν τίθεται στο πλαίσιο της πρότασης κανονισμού για τη χρηματοδότηση της ΚΓΠ. Το θέμα αυτό θα εξεταστεί κατά τη συζήτηση προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία σχετικά με τον κανονισμό για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης».

ΔΗΛΩΣΗ 64/05

Δήλωση του Συμβουλίου

«Γίνεται δεκτή μια συνολική συμφωνία για το κείμενο του συμβιβασμού. Η συμφωνία αυτή δεν αποκλείει τις αυστηρά αναγκαίες τεχνικές τροποποιήσεις οι οποίες ενδέχεται να απαιτηθούν μετά την οριστική έγκριση ώστε να ληφθεί υπόψη οιαδήποτε μελλοντική απόφαση που θα λάβει το Συμβούλιο, συμπεριλαμβανομένης οιασδήποτε οριστικής απόφασης όσον αφορά τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013».

ΔΗΛΩΣΗ 65/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η αναφορά που γίνεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) του άρθρου 26 στο άρθρο 8, παράγραφος 1 στοιχείο γ) πρέπει να αντιμετωπιστεί ως αναφορά στο άρθρο 8, παράγραφος 1 στοιχείο γ) υπό ι)».

ΔΗΛΩΣΗ 66/05

Δήλωση της γαλλικής αντιπροσωπίας

«Η γαλλική αντιπροσωπία δηλώνει ότι οι διαπραγματεύσεις για τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013 διεξάγονται με βάση την αρχή ότι τίποτε δεν θεωρείται συμφωνημένο έως ότου υπάρξει συμφωνία επί του συνόλου».

ΔΗΛΩΣΗ 67/05

Κοινή Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Καίτοι σέβονται την αρμοδιότητα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν τα ακόλουθα:

1. Ο πίνακας προσωπικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος προσαρμόζεται με ισχύ από [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού] σύμφωνα με το άρθρο 17 (νέο) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 περί της δημιουργίας ευρωπαϊκού ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας.
2. Εντός διετίας από την έναρξη ισχύος του κανονισμού του Συμβουλίου, το Ίδρυμα θα αποκτήσει το δικαίωμα να μετατρέψει το 20% κατ' ανώτατο όριο των εγκεκριμένων προσωρινών θέσεων σε μόνιμες θέσεις και να διοργανώσει διαγωνισμό για το σκοπό αυτό προκειμένου να προσλάβει τον αντίστοιχο αριθμό υπαλλήλων. Ο πίνακας προσωπικού θα προσαρμοσθεί αναλόγως. Στο διαγωνισμό αυτό θα έχουν δικαίωμα συμμετοχής οι σημερινοί προσωρινοί υπάλληλοι του Ιδρύματος.»

ΔΗΛΩΣΗ 68/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην πρότασή της για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 περί της δημιουργίας ευρωπαϊκού ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (COM(2004) 57 τελικό) προβλέπεται οκταμελές προεδρείο, σύμφωνα με τον προσφάτως εγκριθέντα τροποποιημένο κανονισμό άλλου τριμερούς ευρωπαϊκού οργανισμού (CEDEFOP). Η Επιτροπή εκφράζει δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι ο αριθμός των μελών του προεδρείου δεν αντικατοπτρίζει την ισόρροπη εκπροσώπηση και δεν συμβάλλει στην αποτελεσματική λειτουργία του προεδρείου.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2062/94 σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (COM (2004) 50 τελικό) προβλέπεται λήψη αποφάσεων με απλή πλειοψηφία από το Διοικητικό Συμβούλιο και οκταμελές προεδρείο, σύμφωνα με τον προσφάτως εγκριθέντα τροποποιημένο κανονισμό άλλου τριμερούς ευρωπαϊκού οργανισμού (CEDEFOP). Η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της ιδίως επειδή οι συμφωνηθέντες κανόνες ψηφοφορίας περιορίζουν τη δύναμη των κοινωνικών εταίρων και κινδυνεύουν να υπονομεύσουν την αποτελεσματικότητα της λήψης αποφάσεων από το Διοικητικό Συμβούλιο και επειδή η σύνθεση του προεδρείου δεν αντικατοπτρίζει ισόρροπη εκπροσώπηση και δεν συμβάλλει στην αποτελεσματική λειτουργία του προεδρείου.»

Δήλωση της αυστριακής αντιπροσωπίας

«Η Αυστρία θεωρεί αρνητική την επέκταση του ορισμού της στατιστικής μονάδας λόγω του αυξημένου αριθμού των ΜΜΕ στην Αυστρία και του φόρτου εργασίας που συνεπάγεται για τις ΜΜΕ η εν λόγω επέκταση. Επιπλέον, λόγω των συζητήσεων που διεξάγονται στην «Ομάδα CVTS» (έρευνα για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση) όσον αφορά την εν λόγω επέκταση, η Αυστρία υποθέτει ότι αυτή δεν θα ληφθεί υπόψη πριν από το 2011.»

ΔΗΛΩΣΗ 71/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά : Πίνακες αντιστοιχίας - αιτιολογική παράγραφος 14

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει την πρότασή της όσον αφορά την κατάρτιση από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τους στόχους που καθόρισε η διαθεσμική συμφωνία για τη «βελτίωση της νομοθεσίας», πινάκων αντιστοιχίας μεταξύ των μέτρων που πήραν τα κράτη μέλη για τη μεταφορά της νομοθεσίας στο εθνικό τους δίκαιο και της οδηγίας, προκειμένου να εξασφαλίσουν την εξέταση της συμφωνίας των εθνικών κανόνων με τις κοινοτικές διατάξεις.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή δεν θέτει εμπόδιο στη συμφωνία των συννομοθετών σε πρώτη ανάγνωση. Αναμένει ωστόσο να εξετασθεί το οριζόντιο αυτό ζήτημα από κοινού με τα θεσμικά όργανα.»

ΔΗΛΩΣΗ 72/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 4, παράγραφος 6

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι όταν τα κράτη μέλη προτείνουν τη χορήγηση ενισχύσεων, ακόμη και με συγχρηματοδότηση, για την ενθάρρυνση των (εν δυνάμει) χρηστών να επωφεληθούν πλήρως από τις υπηρεσίες που παρέχονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, οι ενισχύσεις αυτές θα εξετάζονται βάσει των δεόντων κοινοτικών κανόνων. Η Επιτροπή τονίζει ότι το άρθρο 4 παρ. 6 της οδηγίας δεν πρέπει να ερμηνεύεται ως επιβάλλον στα κράτη μέλη την υποχρέωση χορήγησης κρατικών ενισχύσεων.»

ΔΗΛΩΣΗ 73/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, εφόσον απαιτείται, θα ζητήσει τη γνώμη των λοιπών διεθνών οργανισμών σχετικά με την περαιτέρω ανάπτυξη και επανεξέταση των τεχνικών κατευθύνσεων και προδιαγραφών.»

ΔΗΛΩΣΗ 74/05

Μονομερής δήλωση της Γερμανίας σχετικά με το άρθρο 5 (η οποία συνοδεύει τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το ίδιο άρθρο)

«Κατά την άποψη της Γερμανίας, οι διαδικασίες όσον αφορά τη συνέχιση της κατάρτισης και της εξέτασης των τεχνικών κατευθύνσεων και προδιαγραφών θα συμπληρωθούν δεόντως με τα μέτρα που προβλέπονται στη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Κεντρικής Επιτροπής Ναυσιπλοΐας στον Ρήνο (CCNR) και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής η οποία συνήφθη στις 3 Μαρτίου 2003).»

ΔΗΛΩΣΗ 75/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παράγραφος 1

«Οι εργασίες της επιτροπής, όσον αφορά τον καθορισμό των τεχνικών κατευθύνσεων και προδιαγραφών, θα βασίζονται σε λεπτομερή ανάλυση των διαφόρων σχεδιασμών του εξοπλισμού, ιδίως όσον αφορά τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας και ασφάλειας. Οι εργασίες αυτές θα γίνουν το συντομότερο.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 1

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, εφόσον απαιτείται, θα ζητήσει τη γνώμη των λοιπών σχετικών επιτροπών που έχουν συσταθεί βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας και ασχολούνται με ηλεκτρονικές επικοινωνίες.»

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2664ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 2ας και 3ης Ιουνίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία ειδοποιείται η Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 104, παράγραφος 9, της Συνθήκης ΕΚ, να λάβει μέτρα για τη μείωση του ελλείμματος η οποία κρίνεται αναγκαία για να αντιμετωπιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος Έγγρ. 8741/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας που θεσπίζει τις γενικές αρχές της συμμετοχής της Δημοκρατίας της Αλβανίας σε κοινοτικά προγράμματα Έγγρ. 5532/05 + COR 1 (da), 14297/04 2665ο Συμβούλιο ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα) της 6ης και 7ης Ιουνίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας Έγγρ. 8702/05, 11680/03 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1470/2001 του Συμβουλίου στις εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα (CFL-i) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ, την Ισλαμική Δημοκρατία του Πακιστάν και τη Δημοκρατία των Φιλιππίνων Έγγρ. 9019/05 Απόφαση του Συμβουλίου που θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 9012/05	

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2667ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 13ης Ιουνίου 2005	
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας σχετικά με διαδικασίες ασφάλειας για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών Έγγρ. 5652/05 + COR 1 + COR 2 (en)	
Κοινή θέση του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κογκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2002/829/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 8831/05	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κογκό και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1727/2003 Έγγρ. 8892/05	
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας σχετικά με την καθιέρωση πλαισίου για τη συμμετοχή της Ουκρανίας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 9255/05, 9715/05 + ADD 1	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή Πρωτοκόλλου της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος, ή στην Ισλανδία ή τη Νορβηγία Έγγρ. 8479/05 + COR 1 (da) + REV 1 (pl)	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 827/2004 για την απαγόρευση της εισαγωγής τόνου μεγάλοφθαλμου του Ατλαντικού, καταγωγής Καμπότζης, Ισημερινής Γουινέας και Σιέρα Λεόνε και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2004 για την απαγόρευση της εισαγωγής ερυθρού τόνου του Ατλαντικού καταγωγής Ισημερινής Γουινέας και Σιέρα Λεόνε και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 828/2004 για την απαγόρευση των εισαγωγών ξιφία του Ατλαντικού, καταγωγής Σιέρα Λεόνε Έγγρ. 7853/05	

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας λόγω της διευρύνσεως της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 9616/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης η οποία πρόκειται να υποστηριχθεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, στο Διεθνές Συμβούλιο Σιτηρών και στην Επιτροπή Επισιτιστικής Βοήθειας Έγγρ. 9852/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού Έγγρ. 8705/05, 12946/03 Μέθοδοι εργασίας - Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1 της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κανονισμού αριθ. 1 της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας και για την θέσπιση προσωρινών μέτρων παρέκκλισης από τους ως άνω κανονισμούς Έγγρ. 9645/05, 10020/05 + ADD 1 - Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την επίσημη χρήση πρόσθετων γλωσσών στο πλαίσιο του Συμβουλίου και ενδεχομένως διαφόρων θεσμικών και άλλων οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 9506/2/05 REV 2	

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2669ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 20ής και 21ης Ιουνίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των δασμών που επιβάλλονται στο αποφλοιωμένο ρύζι και για την τροποποίηση των αποφάσεων 2004/617/EK, 2004/618/EK και 2004/619/EK Έγγρ. 9249/05 + COR 1 (en) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοτική θέση για το σχέδιο απόφασης αριθ. 2/2005 της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρρας όσον αφορά ορισμένα κτηνιατρικά θέματα Έγγρ. 9690/05 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Ακτής του Ελεφαντοστού, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2007 Έγγρ. 14510/04 + REV 1 (lt) Κοινή θέση του Συμβουλίου εν όψει της έκδοσης κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής θέσης και την εποπτεία και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών Έγγρ. 9817/05 + COR 1 (nl) + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi), Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 658/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 132/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, μετά από μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 Έγγρ. 9284/05	Κατά IT, ΔΑ Αποχή ΕΛ Αποχή ΠΛ Κατά ΕΣ, ΣΔ Αποχή ΛΙ

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας για την τροποποίηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 Έγγρ. 8851/05 + COR 1 (pl) + COR 1 REV 1 (pl) + COR 2 (lv) + REV 1 (el) + REV 2 (lt)	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις εκπομπές των συστημάτων κλιματισμού των μηχανοκίνητων οχημάτων και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου Έγγρ. 16182/04 + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 3 (fi) + REV 3 COR 1 (fi) + ADD 1, 9210/05 + COR 1 + ADD 1	Αποχή BE, ΠΡ
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου Έγγρ. 16056/04 + COR 1 (es) + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 4 (fi) + ADD 1, 9209/05 + ADD 1	Κατά ΔΑ, ΑΥ Αποχή BE, ΠΡ, ΣΔ
26706 Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 24ης Ιουνίου 2005	
Κοινή θέση η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις μεταφορές αποβλήτων Έγγρ. 15311/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (et) + COR 3 + COR 4 (sv) + COR 5 (sk) + COR 6 (en) + COR 7 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (de) + REV 3 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 2, 9204/05 + ADD 1	

ΙΟΥΝΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2671ο Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών, Ενέργειας της 27ης και 28ης Ιουνίου 2005 Κανονισμός του Συμβουλίου για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων Έγγρ. 6987/4/05 REV 4 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Κανονισμός του Συμβουλίου για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία Έγγρ. 8888/05 + COR 1, 8887/05 + COR 1 (da) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα Έγγρ. 8038/05 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία Έγγρ. 8736/05 + COR 1 (en) Σχέδιο Δράσης της ΕΕ για τα ναρκωτικά (2005-2008) Έγγρ. 8652/1/05 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (de)	Αποχή ΓΕ